新中華報

蘇維埃中央政府機關報
第三百四十九期

德王蠢蠢欲動 和知赴察北商攻綏計

北平電：德王近在察北綏東一帶蠢蠢欲動，另亦各种軍用品的郵備，交通載路的充实，均在積極補充，近复派四員赴北平購買汽車等用品。日駐北軍參謀和知十九日由津到北平，將赴張北晉見德王，東部海冶若干人陪綫前往，聞來意全係与德王商討進攻綏東計劃，值得全國人民特別注意的。

皖省政府改組 刘尚清任主席

南京電：行政院廿日開会决議如下：安徽省政府改組，主席劉鎮華（以學系）民政廳長馬凌甫，財政廳長楊綿仲，建設廳長劉貽燕，秘書長王印川，並簡免本黨委員，任命劉尚清（系東北軍的元老派）為該省政府主席，魏鑑為民政廳長，楊廉教育廳長，其余仍照旧。

蔣介石到上海

杭州電：蔣介石於廿日由杭州到上海，聞此為檢驗身体。

津日總領召開華北警署會議

津電：天津日總領館內廿一日在天津召集華北各地日警察人員会議，会議定期三日，平、榆、唐等地日警察出席人員均先後到津出席該会。又據日報載中國消借戰樸林，但多數人士均認為中日兩國非得手不可，至於冀察津塘路及開灤煤礦鐵礦事宜，今正在討論中。

社論
日本目前的政戰選舉

目前日本的选举戰爭，实际上是法西斯与民主兩大陣营的斗争，法西斯陣营內面，不但只包括法西斯本身，並且还包括了許多的反動份子，都和法西斯携起手来，虽然候補人是增加了，但是他实际票数的增加將是很困难的，倘如政府要在选举获得勝利，那么，她唯一的办法，只有將民政、政友兩党內部的反動份子团结起来。日本國內民主勢力的代表無疑義是日本的工人农民和反法西斯的份子以及民政政友兩党的拥護民主的份子大多数的选民，他们的要求是选举反法西斯的份子，问题是在於他们怎樣獲得这个机会。林銑十郎內阁的反動势力，只想抓刀抢党的本身势力，现在民政、政友兩党及其領袖的团结的缺乏，頗可以使民政政友兩党陷於失敗的危險，而民主日本的勝利，也只有他们大家联合起来，在联合战线下来反对日本軍閥，才有可能，而这样团结才可以動員廣大的群众向着威胁民主生存的法西斯恶势力抗爭下去，这一团结的表现已经可以在各党一致的提出反对林銑十郎內阁的口号下看得出来。法西斯蒂正想用法西斯政权来打破日本人民的反对，因此，就是日本反動势力在选举中失败，可是日本的法西斯的危險决不因此就会減轻了的，唯有廣泛的群众运动，才可以根本的推翻暴侵者的派别，才可以使日本走向康莊的大道。

殷汝耕發表重要演說 反對南京解散偽政府

東京電：殷汝耕九日發表談話，對於中國政府決定解散冀東偽組織的意見力加攻击，謂：南京政府對外政策只知依靠欧美与抗日，以日本為主要敌人，但中国也能與日本合作，这样做則中日合作完全為英美等國瓜分，（？）「冀東政府」的目的是在於实行中日滿三國合作，以保証東亞之生存，至於冀東政府為完全是「民众自動組織」的，中國毫無理由向日本要求解散的，关於冀東私问题，殷汝耕称：此為冀東人民所欢迎（？）这此二次演說而且南京与冀東政府直接進行交涉也云。殷逆汝耕的談話，對外交部發言人称：中國政府決定解散冀東偽政府，但此只能成為中日兩國间之问题，日本对他并無关係（？）但是日本对「满洲國」之和平与秩序的維持当特別关心，故足証明日本是在加紧祖苏款与支持冀東偽政府了！

★ ★ ★

日本準備引起新的日蘇冲突

莫斯科電：日本軍閥正準備在「滿」「蘇」國界与蒙「满」边界引起新的冲突，他们預備在議会選舉中用此種事件以帮助右派作政爭工具。

日本对解散偽政府態度 決定堅決支持殷逆汝耕

東京電：关於撤廢冀東偽組織問題，日本各報紙均為偽組織作辯护，殷逆汝耕已派遣代表赴日本，請日本方面維持冀東现状，殷汝耕發表說：對此表示不安，日外務省發言人称：如中国自動要撤廢冀東組織，則「滿洲國」安全感受威脅，日本決不能坐視，對於塘沽協定中規定中國可以派遣武裝保安冀東維持治安問題，該發言人称：苟中国遣派武装軍隊，則日本不加以阻止，雖謂日本如感覺必要時当派軍隊至山東及上海等地云。

西各陣線發生劇戰
双方空軍尤為活躍

西半牙電：近来各戰線又有劇戰發生，飛机尤為活躍，馬德里叛軍當失利，現又厚集兵力，以飛隊向加拉報洛东北面猛攻政府軍陣地，向拉頁陣线叛軍飛机十五架與政府軍飛机卅架激戰，据叛軍方面称：政府軍飛机被击落七架。又維都陣線叛軍以手榴彈向前攻击政府方面，阿斯士里亜礦工参加作戰者以炸藥还击。又据叛軍消息：叛軍在呼埃斯加通至勒拉之陣线佔領重要地点数處，擊退政府軍，死者二五七八。瓦倫西亜東北之蒂魯卫陣線，政府軍飛机曾作大規模的進攻，政府軍已克復距鉄路十余里之外，並繼續向前進攻，叛軍在加拉达斯巷戰中，伤亡甚大云。

政府軍飛机以少勝众

西半牙電：叛軍飛机十八架日昨飛往比尔波港擲彈轟炸該港，政府軍驅逐机三架当即升空迎敵，卒將叛軍飛机击落三架，政府飛机没有受損失，西政府航空部特電嘉獎。叛軍飛机二架十八日轟炸巴蕯隆納，丢燃燒彈六十余枚，政府軍飛机升空应戰，叛机已飛去了，不及追击。

西乱不干涉监察計划实施

倫敦電：西乱不干涉监察計划于十九日夜起開始实行，所有派往西口海陆边境之监察员均已达到目的地，而與倫敦总办事外時通消息，總委员会已向各监察员發致最后訓令。

德在西屬摩洛哥築防御工事

倫敦電：法西斯德口在西屬摩洛哥建築防御工事，英政府接得这一消息後，業已訓令当地英領事着手調查，以明真相。

蕭斯白雷訪晤希特勒
徵求德对和平会議的意見

伯林電：英工党議員蕭斯白雷到柏林，十九日訪希特勒，据說：此来目的係在徵求希特勒对于世界和平会議的意見與如何消除战爭為討論中心，法總理勃魯姆，比首相齐兰，丹麥挪威各口首相均與予討論此案，彼等贊成召集和平会議的建議，因為他們均以軍备競爭為慮，和平会議召集这些口家必起而响应，德口亦將願意加入此种会議，渠將請美總統羅斯福為发起人，該会討論為軍备競爭與開拓殖民地原料及市场組織之口際管理，并援助西半牙口民自己解决政体，云德口官场对此談話尚未表示意見。

法外長演説外交政策
目的在維護世界和平

巴黎電：法外長台尔博斯在法口急進社会党青年党大会中演説称：法口外交政策的目的在維護和平，該政策的主要方針是：（一）由各口联合會员口分区訂立互助公約，以恢复口联威权，（二）嚴格执行西乱不干涉政策，并监察各口撤退志願兵，西內乱应予以調解，以便恢复其独立，（三）英法美务当合作，以保障和平，避免互相对峙之事情发生，（四）法與苏联政策及小协约口之友好关係应継続維持并促進之，对于其他各口亦須建立友好关係，但此关係应與現行各种协定不相抵触，（五）提議各口实行普遍軍备裁減，提議軍縮会議主席团对各口軍备实施监察制度，（六）振與口际貿易，实行和平合作，使德口推行之經濟自给足政策得以逐漸廢除，关于此比口正在進行最大之努力云。

法社会党挑委会中
党袖力主行政机構改革

巴黎電：法社会党在比多城開全口执委会，許多党的領袖發表演説，指出人民政府不應向資本主义屈服，政府各大行政机構須加改革，以免西半牙人民政府所經歷的悲惨歷史重演于法口，另有党袖指出該党内之「左」翼革命派受托洛斯基派的影响，企圖分裂党内團結，应將開除云。

埃及撤廢領判权向題
会審公堂案已決定

蒙德婁電：埃及撤廢領判权口际会議十九日開会，通过埃及会審公堂組織法案提要多条，其中規定会審公堂之判決得用埃及或法官所屬口家之文字，總檢審官由外口籍法官充任之，而另以埃及檢審官一人。

沙赫特口中之
德国經濟恐慌與殖民地欲

德口電：德經濟部長沙赫特發表演說称：為使德口獲得武装起見，我們不得不暫時節減若干种原料品之消费，就是食粮缺乏亦应加以忍受，渠正與戈林商得同意，採取适当措置，以改善原料供給之現狀，关于食粮問題，德口在取得殖民地后，由此当可得以解決云，上面談話足以証明德口的食粮是如何的缺乏，與殖民地欲望的切迫。

法西斯「魔手伸到羅馬尼亜了」

罗京電：德法西斯的秘密警察與口社党別働隊在罗馬尼亜非常活動，并準备向罗馬尼亜政府当局要求此种组織可以公開活動，显係使法西斯隊伍更順利進行軍事陰謀去侵略他口。

日政府極謀解決鉄的原料

東京電：日本十五万々空前庞大預算通过后，使軍需工業更加擴展，因之日本鉄的原料更見缺乏，日本為謀解決这一向題計，決定对于用鉄作建築計划均予以縮減與限制，对鉄的输入税并予減低，并謀取储鉄的機机。

波罗同盟条約續有效

罗馬尼亜電：波罗外長柏克廿一日來罗京與罗口当局就欧州各項向題交換意見，據波罗二口于一九二六年曾訂有同盟条約，互尊領土完整與独立，共同对外來侵略，此次柏克與罗口当局將進行之談話亦在重申此項条約繼續有效而已，此外并聞柏克將與罗外長恩多拉斯库对双方經濟关係諸向題有所商談云。

西半牙戰爭的近況
——苏联消息报論評——

在畢尔抱附近叛軍想复佔巴打拉查拉和波苏布蘭哥的企圖都归失敗了，不管叛軍海軍在这一帶海岸线上如何的囂跳，但是海軍的想配合陆上戰斗这是決定的事实，固然叛軍可以前進至奥士都里丁地方，但尚要如此部署，則必須由别一戰線上抽調部隊補充——並且必須大量的補充才有可能——而这也然需要相当時間，畢尔的事件証明，叛軍和干涉者軍队的企圖复归主動地位，这已經是如何的困难，叛軍和侵略者已經無力佔領瑪德里了，另一戰線上攻击的企圖唯有在削弱瑪德里戰線的战斗力——即由瑪德里战線中抽調部隊才有可能。法郎哥已經似乎唯有一条出路了——只有在瑪德里束手無策，而讓人民軍击破各个战線之后再給一个迎頭痛击。

蘇維埃政府關於財政措施的新規定

時局由戰爭狀態發到和平，由兩个政权对立的状態發到合作，因此財政上的措施也有很大的轉变，在这轉变过程中我们应該注意：

（一）原則上：1.保持苏維埃艰苦刻苦節省的傳統作風，防止浪費腐化的習氣侵入，2.在可能限度內普遍的改善机关部隊人員的生活。3.逐渐減少消費的支出，增多建設的支出。

（二）健全各种制度，在戰爭時期支上免不了一些零乱的不經常的状况，現在亟急轉过来，如：1.預算決算制度，預算上没有的不許开支，非項費用（業經規定限度的如办公費馬乾費之類）不能超过，決算上的項目单据不能含混。2.審計制度，要認真执行，不仅審查他是否合乎手续，並要審查他用得當不當，在没設審委的地方，財部供給部須負責審計。3.遵守編制，各机关部隊人員数目一經編制後須絕对执行。4.統一購買，前方和中央於採買委員会按方集中於貿易局購買的東西，須經過一定的首長核准與互通信，卫生部採購材料的東西須經過專門負責者審查（如買藥須經過負責医生組織的採買委員会審查）或採去買，过去因環境关係採買不統一，不免有時買的貨非必須或者貨不好，或者價錢上々当，現在須絕对避免。5.其他。

（三）各級机关人員的編制，应尽量精干，在区鄉两級机关中应多吸引不脫離生產的人来参加，各級政府机关財政由中央統筹發給。

苏維埃司法的寬大政策

現在內戰停止，全国進入和平的新階段，各地方已逐漸恢复平時狀態，中央司法部对於各級裁判部判處案件已明令規定採取較寬大的原則，除積極進行反革命活動及殺人劫財的大盜亟必从严鎮压外，至於普通犯或犯罪較輕者仍須尽量採取教育方法，判刑可以从輕，甚至於不处判刑，在处判刑較輕者还可以酌量情形採取：（一）緩刑（即已处判刑暫不执行，看他以後動变如何再定执行或減免）（二）假释放（例如徒刑四月已执行了两月，如表現还好，可暫釋放，其余两月是否执行要看他以後的行動来決定）（三）交当地区鄉政府看束（不是拘押），在刑期內多派他一些义务劳動，这樣不仅在教育上有很大意义，且可減少徒刑犯與法实置的一些麻煩，

回苏區的豪紳地主要收租还債应怎樣办？

（本报专訪）在統一戰線開始实現之际，原来逃跑出去的豪紳地主均紛々回家了，有些地主回来後向群众要还租还債，致該地群众害怕起来，記者特訪向苏維埃負責人，發表如下之談話：（一）苏維埃执行抗日的民族統一戰線政策，早已宣告过去逃跑出去的地主，欢迎其回苏区来，可以在原地方經过苏維埃政府分配一些土地，使之能安居謀生，可是已沒收了的土地，已取消了的債务不許还原。（二）在統一戰線区域內，沒有分配土地的地方，現在不分土地，但去年——一九三六——前的租不还，因去年成年不好，农民欠的谷子实际上不負，至于以後交租的办法可由地主與农民双方決定，但应依照以前要減輕些，借債方面的利息应遵照延安縣長的佈告执行，最高利息不得超过一分五厘，以前农民借地主的債，如果利息超过本錢或與本錢相等的，則不再付利，沒有超过本錢的酌量減輕。（三）回苏区的豪紳地主，必須遵守苏維埃法律，如發生压迫強逼事情，則按照苏維埃法律制裁。

安定人民生計是消滅土匪的唯一方法

（本报专訪）在統一戰線区域內甚至於苏区中最近还發生土匪抢劫情形，離延安七十里之××地方就有土匪一股，步枪廿余支，最近又有民团一部份叛变加入，使該股土匪枪支增多。

＊　＊　＊　＊　＊

又韓城宜川两縣边境，有大股土匪，他们虽因在苏区不能立脚，公開宣言「不抢苏区只抢白区」，但这股土匪的存在總是為害民商的，又各地方的零星抢案也还有發現。據苏維埃負責人士談：土匪的社会基礎在苏区是消滅，至少是減弱了，抢劫案件比以前是少得多，但因為陝北地区生活艰苦，無業者过多，要在短時間轉变，頗不容易，所以盗匪仍是目前的一个問題。苏維埃政府对他们不咎既往，歸勸他们回到生產戰線上来，帮助他们解決生活上的困难，同時積極進行經濟建設，發展廣大群众的民生，土匪問題不久可根本消滅，至于少数甘心為匪執迷不悟的，政府因不惜予以严格制裁云。

調劑苏区粮食的决定

近因苏区內部粮食困难，為調劑群众和部隊粮食起見，在苏区內部粮食可以自由買卖，自由運輸，不分区界縣界均得自由流通，但運粮出苏区外者，則仍須嚴厲禁止。

榆綏群眾參觀蘇區印象

稱蘇區是全國的模範

（承命）

国民党三中全会以後開始了口內和平統一的实現，所以在苏区之南，我軍早已实現了和平，紅軍與国民革命軍双方的关係还很好，但是在北線上不久以前仍然發生着小冲突，較此的關係对立依然沒有很好的融洽，个別駐軍还存在着对紅軍怀疑的观念，在近来我们各方面的努力，使这种对立怀疑已逐漸消除下去了，所以榆林米脂綏德等地的群众大批大批的来苏区参观。據参观的群众說：苏区人民生活的改善與民主自由是比中国任何一个地方要来得徹底和進步，苏区政治的廉潔，各机关沒有絲毫官僚氣味，和人民融洽在一塊，可說是全口人民的模範，并称：苏区人民的口难教育非常普遍，連小孩老頭子均有充分的国防認識，苏区真正堪称為模範区了！

薛生華部民團回延

西安事变友軍退出延安城後，延安城駐的民团大部份均與我们联合一起，站在抗日戰線上，枪支交到延城抗日救口政府了，一小部份对我们行動怀疑而逃跑了，如薛生華部民团逃走到綏德城後，来因团丁的覺悟及我方政治影响的擴大，所以他们全部回来了，並由薛生華帶領最近經过蟠龍回延安，當在駐蟠龍各机关举行热烈的欢迎，他们抗日热忱很高，據这些民团將来在抗日戰爭中必定会出一部很大的力量。（浮命）

民團內部鬧展着的鬥爭

（志博）

延長于四月四日回来难民廿余家，同来团隊人數一百廿余名，枪支一百四十余枝，这是統一戰線的勝利，該团隊回来時在途中內部發生了破坏統一戰線的汉奸高臣彪強迫十名团丁携枪叛逃回府為匪，被对于統一戰線有深刻認識的团隊班長雷子春發覺他的阴謀，經团總將他枪繳，帶全部回来了。

陝省以五十万元賑濟陝北

馬縣長要求保安等縣同樣賑濟

（本報專訪）陝北因為過去受內战影响甚大，故今年災情嚴重，聞陝西省當局決定以五十万款賑濟陝北各縣災情嚴重的地方，該項賑款由與南京政府商中央賑濟委員會分工賑，平糶，急賑，貸款等四項，至於如何賑款的具体方法，則待何專員紹南到任後始可決定（第二行政區專員）聞何專員已于廿日由西安出發，并携帶賑款洋三万元首先在神木，府谷，葭縣一帶賑救。

據馬縣長談，該五十万賑款區域，保安，安塞，子長等縣均有包括在內，他的意見以上述區域受災同樣嚴重，亦應同樣賑濟，將請何專員設法云。关於賑濟災民問題，馬縣長主張以工賑急賑為最好，并希望陝省府尽量多撥款項來賑救，同時近期要快，并聞陝省府在延安甘泉……等縣首先每縣以一千五百元施急賑，办法放人員刻已動身分赴各該縣出發云。

陝北省蘇召開教育會議

討論目前國難教育方針

陝北省蘇教育部為了徹底的執行國難的教育方針，開展國難教育問題，於最近召集了各縣教育部長及聯席会会議，整个進行三天，在这个会議中首先由吳成同志報告了目前政治形勢與國難教育的重要，第二天由省教育部長鄭育華同志報告了目前教育工作的几個重要方針和教授新文字的方法与方式，最後一天討論了藝術教育的重要及方式并由各縣的教育部長熱烈的發表意見規定如下工作計劃：

（一）增加學校和充實學校加強工作：

1.擴大學校數目与學生數額表：

縣名	原有	增加
安定	學校八　學生一五	一　二三
志丹	學校　學生	八　九六
延長	學校六　學生一三	二　六八
子長	學校三　學生四	三　三六
延水	學校四　學生一五三	三〇

縣名	原有	增加
蟠龍區	校三	一
[illegible]區	學生四七	二一
安塞	學校五　學生四四	一　二八
延川	學校四　學生一七三	一二七
新城	學校一　學生	

2.各學校教育課目—新文字，唱歌，識字，算術，体育，卫生，游藝，等……—

（二）機关附近与學校附近進行組織識字組与識字報組：1.保証各縣區全体工作人員都須參加新文字運動，最低要學会字母及拼單字。2.鄉一級干部保証參加新文字運動与認会字母。

3.組織五人以上的識字組：

縣名	數目	縣名	數目	縣名	數目
子長	一〇	靖邊	六	延長	一五
志丹	八	延水	三一	安定	八
延川	二四	安塞	六	直屬區	七

（三）在各縣中心市鎮內建立模範學校一处。

這次会議具体的佈置了以上許多工作後，各縣爭先恐後的互相訂立競賽，延川与延水，靖邊与安定，志丹与安塞，子長与延長，直屬区与延川。決定四月十五日起到五月廿日止共四十五天，同時決定在「五卅」招開全省學生競賽大会。

—王崇寄

子長縣新設立革命職業學校

子長縣教育部為了積極提高人民的政治文化水平，同時以最大的力量來改[illegible]鄉村教育，創办短期的長期的學校，發動群众（學讀書），獲得了不少的成績，在上月份又增設立了列寧小學兩處，學校在各鄉村中均普遍地建立了，學生數目大[illegible]立革命職業學校地址在梁家坪，校內生活是半生產半學習的性質，來加緊紅軍子弟口難教育，現已開學了，學生已有數十人，還有部分名额。

—劉存華

縣蘇主席會議展期實行

蘇維埃政府原來決定廿二日召集陝北省及附近各縣蘇維埃政府主席会議，決定展期至五月十日舉行。

春耕運動的模範縣

安定來信云：安定的春耕運動，在開始動員中發生了許多物質上的困難問題（見前誌）後來發動了私人互相調濟，到今天講來基本上是解決了，并且大大提高了群众的生產情緒，全縣現有86個婦女參加到生產戰線了，她們每天能來幫助男子挑糞和打土圪塔以及下种趕驢送糞等工作，還有些婦女和好吃懶做的男子做了許多的斗爭，鼓勵她們的男子到生產戰線上去，發動了兒童老汉拾肥料，已拾到了1500/5斤，全數供給紅屬，尤其開荒造成了群众狂熱的運動，全縣開荒地已達到了14/10畝多，安定的春耕是陝北各縣的模範，大家向她比賽吧！

競賽運動的熱烈

延長縣在全縣活動份子会議中，对於春耕工作訂立了工作競賽條件，向延川縣挑戰，在一个月之內完成以下几个工作的決定：

A.保証抗日軍人家屬的土地不荒蕪，一概要按時耕种并要种得好。

B.不要有一个遊手好閑的份子，大家參加生產，保証全縣每个婦女幫助男子种荒五十垧。

C.確實执行優待工作，保証每个抗日軍人家屬有飯吃，不受一点困難。

D.每区創造模範支部与模範鄉。

延長縣对這一工作正在號召動員中，他們正在期望延川的同志給他們以熱烈的回答。

—白友三

志丹各鄉開群众大会

志丹縣委接到省委來信对新的形勢傳達与討論後，即佈置在全縣以鄉為单位召開群众大会，作正確宣傳解釋工作，使廣大群众能深刻了解新的形勢，發展提高他們參加春耕的積極性。

縣委最近這一工作後，特別是在第一鄉（縣委所在地）的群众大会上更加得熱烈，到会的男女群众甚多，除縣委人報告外，即由群众分子講話，商討春耕中的許多問題，会议延長三四个鐘头，大家一致通过提早紅屬春耕，保証紅屬先耕好与超过去年收成十分之三以上的決定。

—李生祥

婦女在生產戰线上

我們提出在春耕中大體一個[illegible]勞動的人站在春耕外面的是婦女，其實三区除男子都參加生產外，并有大批婦女積極參加生產，每日在地裡勞動幫助男子，尤其是第一二鄉的婦女，該地尽是平川地，所以大小脚的婦女完全生產勞動，特別是[illegible]婦女，她們每日挖地和另外要料理家庭担水，背柴，稍雜等事，積極幫助紅屬，也自動的親身下地耕种，婦女參加生產的熱烈，[illegible]積極[illegible]。

—王耀[illegible]



转载

土耳其文字的改革

土耳其原来是亚刺伯文字，有了一千多年历史，因为学习困难，对于劳动者的学习很不便，因此土耳其革命十年，没有做到消灭文盲。一直到一九二八年实行拉丁化的土耳其语运动，一切人民进行新文字学习，甚至总统凯末尔也在十字街头教文盲学新文字，施行新文字不过两年，文盲能看杂志书报的已有二百五十万人，比识亚刺伯字的人多三倍，

凯末尔在国会通过施行新文字法律以前有过一次讲演，其中一段如下：

“我以为，作为国家进步之基础的先决问题的，首先在国民的读书写字方面，就该废除那种极费脑力的旧文字，而代以新文字。土耳其人决心要采用一种新文字，一种能够适应我们的美而高贵的语言的新文字。这就是拉丁化。靠了拉丁化，我相信人们能够用很少的努力跟短时间的学习从文盲状态中脱离出来。拉丁字母极适合于土耳其语，而且不论村俏老幼，读起来写起来都能够一样容易，都是明明白白的事。经过国民会议的通过，采用拉丁化为土耳其文字，把它作为法定的公用文字，而使用此事本身便表示了国家进步上的一个重要阶段。这样第三国民会议将要因为给土耳其语以新的生命力，而成为不单在土耳其的历史上，甚至在人类的历史上的一个显著的存在。因为采用新文字而我人应该负担的重大义务，就是充份援助我国民跟对学习读书写字的渴望。我们对于在公私场合所遇到的一切文盲，都该一律教以读书写字的方法。我相信，不出数年，我们将获得过去数世纪来所想望而不能实现的成功。我们全身充满着为救援文盲同胞而做教师的精神的满足”。

这一段话中很可看出当时政府的决心来。然而正像一切改革一样，土耳其的文字改革也遇到一些的反对。这些反对是从少数有学问的人那里来的，他们把自己记惯写惯的文字当作自己的特权而不愿放弃，因此列举各色各样的理由来反对，这些理由可以归纳做下面的三种：

(一)还是这样办的好，就是把亚刺伯字母简易化一下以除去学习上的不便；

(二)拉丁化採用之前必须整理土耳其语，否则实行拉丁化使困难必多；

(三)为改用拉丁化起见，必先编纂标准语字典而后实行。(见星野行则氏的报告书第七页)

这些主张既实含有相当的真理，把一千多年来使用惯了的文字一旦废止而代以新文字，从普科的见地看来，一定会发生不少困难的，没有困难倒应该奇怪了。然而把这些枝枝节节的学究的小问题，跟提高民知救亡图存的大业来一比，就对小的不值重视了。土耳其政府正看准了这一点，置少数人的反对于不顾，而立刻着手实行文字改革。

一九二八年十一月一日，国民议会正式通过了土耳其新文字法十一条，它的主要内容如下：

(一)土耳其以附表中所规定的拉丁化文字作为土耳其文字，并废止从来之亚刺伯文字。

(二)自本法公布日(一九二八年十一月一日)起，全国公私机关必须接受以土耳其新文字书写的文件。

(三)向政府提出者而申请至一九二九年六月一日为止，旧文字仍然有效，但广告、节格、电影说明、报纸杂志自一九二八年十二月一日起须一律改用新文字。

(四)土耳其语的著作，自一九二九年一月一日起一律改用新文字。

(五)公私会议的记录至一九二九年六月一日为止仍得作为速记而使用旧文字。

(六)以旧文字印刷之纸币、印花税、时间表、统计表、遗嘱、契券等，于下令改印新文字之前，仍然有效。

(七)本法公布日起，各学校之土耳其语须一律教授新文字，废止从来使用亚刺伯文字之印刷品。

这不单是法律上的条文，土耳其的文字改造运动，就实把这些条文一一实行了。

政府一九二八年十一月十一日颁布国民学校令，努力普及新文字于全体人民。这个命令中包含着如下的几项。

(一)全国各地开设口民学校，教授新文字。

(二)大总统为国民学校之长，并教务长、国民议会主席、各部之长、参谋总长、国民党干事长为国民学校干事。

(三)十六岁到四十岁的男女公民，均为讲习班学生。

(四)听课免费。

(五)讲习期间，识旧文字者两个月，文盲四个月。

(六)讲习时间每日一小时以上。

(七)男女得分班或同班教授，但一个教室学生不得超过五十人。

(八)各学校教室、寺院以及官厅、俱乐部、沙龙、咖啡店等便于集合的地方，充教室之用。

(九)教员以小学教员充之，不够的时候，徵求中学以上的职员充之，但须受过教育的人。

(十)僻远的地方，派遣巡回教师。

(十一)各地方官规定本令实施的细则，以利实行。

(十二)地方官长为保证听讲生的按时出席，得使用警察长，公吏，各公会团体各事业经营者。

(十三)雇用二十人以上的雇员的工场或商店，有使雇员学习新文字的义务。

(十四)官厅、银行、铁路、港务部以及其他政府出资举办的公司中的职员，有学习新文字的义务。

(十五)司狱官有使在监囚犯学习新文字之义务，犯人六个月而至出狱为止仍未学习新文字时，负责官吏须受上司之查究责任。

(十六)讲习班毕业者给予证书，已识新文字者虽无听讲之义务，但有应试及领受证书之义务。

(十七)成绩优良的听讲生以及成绩优良的教职员均给以褒奖。

(十八)为施行本令起见举行各种宣传。

(十九)为施行本令所需之经费由下开诸项中支出之：

(1)各部预算中提出一定的数目；(2)各地方自治机关的补助；(3)各商会的捐赠；(4)一般的捐款；(5)大总统演说留声机片卖下来的款额。

国家机关事务、银行公司学校以及其他社团中，在新文字实施以前就开办讲习班，以作实施的准备。在这些团体中举行考试，检查成绩，落第者复试，再不及格的照章革职，所以成绩很好，事实上因不及格而被开除的人一个也没有。照法令，

四十岁以下者必须学习新文字，甚至五六十岁左右的人也去听讲。街头的招牌、广告、揭示，都已换成新文字，如有用旧文字的，就要受罚，会给予命令撤销其招牌。 关于实施新文字的情形，各日报、杂志也都有记事刊载，做宣传利用的呢！

「据土耳其士在最近所经过的那乡村里，我看见连老头儿也都在练习拉丁化的新文字，这样子简直好像土耳其全口的人民都变成了学生了。这一个伟大的改革，俄罗斯彼得大帝所未能实现的理想，凯末尔仅々在四个月中就实现了。凯末尔和部长们巡行各地，到处演说和组织新文字班。十一月一日（一九二八年）文字改革案在国民议会中以全体赞成通过，委任担任新文字教师的公务人员们到处去教，强制地教着五十岁以下的男々女々的人们。

「这个改革对于宗教有多大影响，是不待说的。今後出版的一切书报印刷品都非得用新文字不可，任何用亚剌伯旧文字印刷的东西，都禁止流传。然而有些正统派回教徒还在那里说什么「可兰经」，到底不能译成别种语文的，除了预言者穆罕默德所使用的文字以外，用别的文字是写不来的哩。」（包黎迦声译 Raymond Lacoste 作「土耳其游记」）。

这次来土耳其，我又目击了一大新的改革，那就是在三四个月之内废除了具有一千年的长久的历史的亚剌伯字母。我是于新文字法律颁布后三四个月才到土耳其的，然而亚剌伯字母已经绝迹了。土耳其的几多名士问我：「日本要什么时候才废止汉字呢？」我真无话可答。 宗教传统和旧习惯的打破，那是不必说了，亚剌伯字母的废除和文盲的扫除等，国民教育上的几多改革也在广播地励行着。至于成人文盲的教育，严格到这样：无故缺席的人是要一个々地呼到公安局去的。（一九二九年五月廿日东京日日新闻载布斯特派员通信）。

新文字法颁布以後，对于不遵守这法令的人，政府就给以严厉的处分。一九二九年曾有三个军人因有诽谤新文字教育的嫌疑而被捕，公判的结果，两人无罪的释放，一人被处一年的徒刑。夏姆拉地方也曾有过好些教师公然反对拉丁化，但马上给公安局带走了。

为普及新文字起见，政府动员了全体官吏以及知识份子到处分头教课，甚至在街头也用着播声机教授新文字。凯末尔自己也拿了粉笔到十字街头去教授文盲。靠了政府的努力，与新文字的容易学，这个运动得到了非常好的成绩。

土耳其废止亚剌伯字采用新文字以来，只几年功夫，已经获得了惊人的成绩，现在且举几项来说一说。

改用新文字之后两年，原来一字不识而现在可以看报纸杂志的已有二百五十万人，这个数目几乎是改用新文字以前懂得亚剌伯文字的人数的三倍。 从教育上的效果来看，土耳其的学校中，在旧文字时代读了三年书的还是读不懂报纸杂志，至于说到动笔，那更是谈不到。新文字实行之后，经过了六个月的学习，在他所知道的语汇范围以内，已能自由阅读报纸杂志。 旧文字拼写的土耳其语，发音随地而异，成为土耳其语混乱的重要原因。「文言」和口语的悬殊，有着许多的不便。新文字采用之后，已经按照日常口头的说话来拼写，对于土耳其语的统一和发展上有着显著的成效。

那些先前反对新文字的人已告绝迹。从前主张先编字典而後实行的人，看见了事实的答复，也就不再如此主张了。再有种以前说新文字不好懂而内心颇为不平的人，被强制着不得不使用新文字，而在不知不觉之间用惯了，倒觉得好懂起来，再没有反对的意思了。

先前使用亚剌伯字的时候，欧美各国日新月异的科学上的专门术语，必得加以亚剌伯语化，才能引用到土耳其语中来，因此同一的术语往々因记述者的不同，而有各式各样的表现法，极不一致。新文字实行以后，各种术语大家都照样引用原文，结果术语自然统一了。这也是文字改革的一大好结果，节省了无数的精力和时间。

先前用亚剌伯字印刷的报纸，一旦改用新文字以后，读者不免减少，报馆方面受到相当的打击。政府决定给以津贴，以两年为期。先前的报纸销路本来不见得好，所以政府的津贴已足够补偿损失而有余了。这是新文字开始实行後一时难免的现象，随着懂得新文字的人的增加，报纸的销路也好起来，最后竟超过了原有的销路了。

文字改革在各方面都得到了非常良好的结果，已如上述。此外还有一件应该一提的，那便是利用机械的利益。用手来写字的时代已经过去了！现代是机械的时代，打字机，addressograph, teletype, linotype, bookkeeping machine以及其他数不尽的机械处理着日常的事务。而土耳其已经可以全部拿来採用，以增进一国的工作能率，实在不能不说是一大利益。

（语文）

我对於新文字运动的意见

1.新文字是否能消灭了文盲？新文字运动在陕北已进行了半年多了，各学校、各机关、各工厂以及各部队中均收到了不可否认的成绩。过去不识汗字的人现在却认会了新文字，会写、会读，会写信件，会做文章等。如延安市工会于二月初开办了一个工人夜校，招收来工人子弟廿名左右，十分之九是不识汗字的，每晚教学文新字一点钟，现在不过两个月的工夫，不但认会字母，会写、会拼、会读，而且大部都能随便写成话句，特别写法很整齐，并且还有一个能够担任新文字的教员，所以学生们很高兴的说：新文字真好，最容易学，最容易写，使用又方便，要是学汗字的话，恐怕学两年也不会写成话句。这个消息首先传达到了全延安市工人中，继续不断的有工人来学习，并且还有其他处的小学生每晚来旁听。由于上面这些铁的事实，完全证明新文字是可以消灭文盲的，他并且还有很大的吸引力来吸引大家高兴的去学习，所以我们敢断定的说，新文字是消灭劳苦大众文盲的唯一利器。

2.识汗字的人是否需要学习新文字？有些人说，新文字是专为消灭不识汗字的文盲而设施的，识汗字的人不是文盲，所以不需要学习新文字。如果照这样说，恐怕过一个相当时期，识汗字的人又要变成新文字的文盲了。会时站在提倡新文字运动的立场上讲，是会妨害新文字的前进。比如拿陕北来说：不识汗字人占了百分之八十以上，在各机关、各地方各店号中拿笔的先生是少数的，写信、记账、出刊物、通知，都是用汗字，但大部的人还是认不到。这样会使学习新文字的人发生新文字无用的怀疑。如果识汗字的人也都能够使用新文字的学习，并且到々使用和不识汗字的新文字的学者接触，更可以提高学习新文字的热忱，更可以推广新文字的前进，同时也可以避免自己成了新文字的文盲，所以我认为识汗字的人不但应该学新文字，而且是必要的。

3.我的提议：新文字教育现在虽然有了很大的成绩，会写会拼，但只限于学习者，一方面还不够，必需有一种经常的新文字文件或刊物，和学习者接触，提高学习者的热忱，使学习者感觉到新文字有用。所以我提议，特别是负担着新文字教育运动的领导机关，应有新文字的刊物，或在报纸上另辟新文字栏，经常和新文字的学习者接触，这样对新文字运动的发展是有很大帮助的。

[illegible]